

A Tolna Megyei Önkormányzat Közgyűlésének 2015. június 26-i ülése 8. számú napirendi pontja

Javaslat együttműködési megállapodás jóváhagyására Voronyezs megyével

Előadó: Fehérvári Tamás, a Közgyűlés elnöke

Az előterjesztést előzetesen tárgyalta a Közgyűlés valamennyi bizottsága.

Tisztelt Közgyűlés!

2015. májusának végén Paks Város Polgármesterének közvetítésével megkeresés érkezett a Tolna Megyei Önkormányzathoz együttműködésre vonatkozó memorandum aláírásával kapcsolatban. *A megkeresés az előterjesztés 1. számú mellékletét képezi.*

Az együttműködésről szóló memorandum Tolna megye és az oroszországi Voronyezs megye között jönne létre. *A memorandum az előterjesztés 2. számú mellékletét képezi.*

A két megye közti megállapodás keretét országos szinten az Oroszországi Föderáció és Magyarország közti együttműködés, helyi szinten a Paks Város és Novovoronyezs Város közt létrejött partnerkapcsolat adja. A területi szintű együttműködés kialakítását ezeken túl az is indokolja, hogy Voronyezs megyében található számos olyan beszállító, akinek várhatóan szerepe lesz az MVM Paks II. bővítése során.

A megkeresésben foglaltak szerint az együttműködésre vonatkozó memorandum aláírására 2015. június 1-3. között, a VII. Nemzetközi „Atomexpo” rendezvényeinek keretében került volna sor Moszkvában. A rendezvényen azonban technikai okok miatt nem tudtunk részt venni, így arra kértük az orosz felet, nevezzen meg egy másik időpontot és helyszínt a két megye együttműködését megalapozó memorandum aláírásához. Az előterjesztés készítésének időpontjáig nem kaptunk visszajelzést az orosz féltől.

Tekintettel arra, hogy az orosz fél részéről az együttműködési szándék fennáll, részünkről pedig támogatandó, így az együttműködésre vonatkozó közgyűlési felhatalmazást jelen szakaszban már indokoltnak tartjuk, hogy az időpont és helyszín ismeretében a Közgyűlés Elnöke az orosz fél következő megkereséséhez igazodva írhasa alá a kapcsolódó dokumentumokat.

Voronyezs megye bemutatása:

Voronyezs megye az Oroszországi Föderációt alkotó jogalanyok egyike, önálló közigazgatási egység, a Központi Körzethez tartozik. Közigazgatási központja Voronyezs, az egész régió legnépesebb és legkiterjedtebb vonzáskörzettel rendelkező városa. Területe 52.400 km²; lakossága 2.334.400 fő (2005. évi adat), népsűrűsége kb. 44,5 fő/km².

Domborzat és vízrajz

Voronyezs megye a Don középső folyása mentén fekszik. Legnagyobb kiterjedése észak–déli irányban 278 km, nyugat–kelet irányban 352 km. Alapvetően sík vidék, legmagasabb pontja 268 m (Nyizsnyegyevicki járás). A felszínt nyugaton a Középorosz-hátság árkokkal erősen szabdaló vidéke, délkeleten a lapos Kalacsi-dombság teszi változatossá. Vízrajzára a fejlett folyóhálózat jellemző. Összesen 1343 db 10 km-nél hosszabb folyóvize és 738 kisebb tava van. Legjelentősebb folyója, a Don, amely 530 km-en kanyarogva, északkelet–délnyugati irányban folyik végig a területen. A Don völgyének itteni részében mintegy 300 kisebb-nagyobb tó található. Voronyezs városa mellett az azonos nevű folyó felduzzasztásával 1972-ben nagy kiterjedésű víztározót alakítottak ki. A 70 km²-es vízfelületű mesterséges tó hossza több mint 30 km, közepes szélessége 2 km, átlagos mélysége kb. 3 m. A víztározó egy része a város területéhez tartozik.

Gazdaság

Voronyezs megye északi részére a fejlett ipar, míg a déli és a keleti vidékekre elsősorban a mezőgazdasági termelés jellemző. Kiváló csernozjom talajai miatt fő profilja a mezőgazdaság, valamint a hozzá kapcsolódó élelmiszer- és feldolgozóipar.

Közlekedés

A megyén halad keresztül az országos jelentőségű közúti (M-4-es, "Don") és a vasúti fővonal, mely összeköti Moszkvát és az ország északi tájait a déli vidékekkel. A folyami teher- és személyszállításban a Donnak fontos szerepe van, a terület déli részének kikötője Pavlovszk. Voronyezs nemzetközi repülőtérrel rendelkezik, és épül második, korszerűbb vasúti pályaudvara.

A fentiekből jól látszik, hogy számos érv szól a partnerkapcsolat létrehozása mellett. Ezekre tekintettel kérem a tisztelt Közgyűlést az alábbi határozati javaslat elfogadására!

Határozati javaslat:

A Tolna Megyei Közgyűlés/2015. (VI. 26.) közgyűlési határozata Tolna megye (Magyarország) és Voronyezs megye (Oroszországi Föderáció) közötti együttműködési megállapodás megkötése tárgyában:

1. A Tolna Megyei Önkormányzat Közgyűlése egyetért a Tolna megye (Magyarország) és Voronyezs megye (Oroszországi Föderáció) közti partnerkapcsolat létrehozásával.
2. A Tolna Megyei Önkormányzat Közgyűlése felhatalmazza Elnökét, hogy az oroszországi Voronyezs megyével a határozat mellékletét

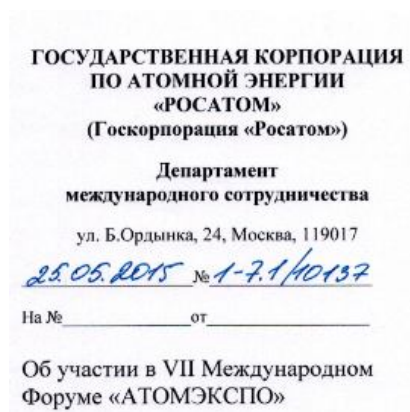
képező tartalommal kötendő együttműködési megállapodást az orosz partner által jelzett helyen és időpontban aláírja.

Felelős: Fehérvári Tamás, a Közgyűlés elnöke

Határidő: 2015. december 31.

Szekszárd, 2015. június 12.

**Fehérvári Tamás
a Közgyűlés elnöke**



Tisztelt Fehérvári úr!

2015. június 1-3 ismételt megrendezésre kerül Moszkvában a VII. Nemzetközi „Atomexpo” fórum, melynek célja a nemzetközi együttműködés az atomenergetikában.

A fórum minden évben egyesíti a minisztériumi vezetőket, cégeket, politikai szervezetek, vezető szervezeteket az atomenergetika területén. A fórum ideje alatt több kiállítást és konferenciát is meg lehet tekinteni.

A fórum programjában szerepel egy kereskedelmi és gazdasági Memorandum aláírása a Voronyezs-megyei és a Tolna-megyei önkormányzatok között továbbá egy tudományos-technológiai és kulturális 4együttműködésről szóló dokumentum aláírása.

Szeretném Önt ez úton meghívni a fórumon való részvételre és a Memorandum aláírásának eseményére. A fórum végleges programját a későbbiekben fogjuk Önnek megküldeni.

A esemény helyszíne: Moszkva, Ilnyinka utca 4.

Tisztelettel: A.V. Usholcev

mely létre jött Voronyezs megye (Orosz Föderáció) Kormánya és a Tolna Megyei Önkormányzat (Magyarország) között kereskedelmi-gazdasági, tudományos-műszaki és kulturális együttműködésről.

A Voronyezs megye Kormánya (Orosz Föderáció) és a Tolna Megyei Önkormányzat (Magyarország), a továbbiakban: Felek

az Orosz Föderáció Kormánya és Magyarország Kormánya között megkötött, a gazdasági együttműködésről szóló megállapodás értelmében,

figyelembe véve a kölcsönös érdekeltséget a további gazdasági, tudományos-műszaki és kulturális együttműködés kiterjesztésében,

az egyenjogúság és a kölcsönös előny elvei által vezérelve,

jelen Memorandumban a következő módon kívánják megerősíteni szándékaikat.

I. A Memorandum célja

Jelen Memorandum célja a Felek együttműködési irányának meghatározása, azon területeken, melyeken közös érdeklődés van.

II. Együttműködési területek

A Felek megállapítják a jelen Memorandum keretein belül megvalósuló együttműködés perspektivikus területeit:

- ipar, mezőgazdaság, közlekedés és kereskedelem;
- tudomány, technika és egészségügy;
- kultúra és művészet;
- túrizmus;
- oktatás és sport;
- ifjúságpolitika;
- ökológia és a természeti kincsek racionális kiaknázása;

III. Az együttműködés lehetséges formái:

A Felek együttműködése az alábbiakban felsorolt bármelyik formában valósulhat meg:

- kiállítások, konferenciák, „kerekasztal” viták, megbeszélések, szemináriumok és prezentációk szervezése;
- közös beszámolók vagy egyéb írásos anyagok előkészítése és információcsere, melyek kapcsolódnak az együttműködési tevékenységhez;
- a Voronyezs Megye Kormánya (Orosz Föderáció) és a Tolna Megyei Közgyűlés (Magyarország) közötti megállapodás kidolgozása, egyeztetése és aláírása a kereskedelmi-gazdasági, tudományos-műszaki és kulturális együttműködésről;

- egyéb együttműködési formák.

A Felek koordinációs testületeket neveznek ki a közös rendezvényekben való közreműködéshez és lebonyolításhoz, támogatva ezzel a kijelölt területeken való együttműködést.

A jelen Memorandumban foglaltakat nem lehet úgy értelmezni, mint bármelyik Fél felé irányított követelés bármilyen anyagok, adatok vagy információk kiadására való felszólítás, melyek az adott Fél véleménye szerint a bizalmas információkezelésről szóló politikájának megsértésével jár.

IV. Anyagi eszközök

A jelen Memorandum a Felek számára nem jár semmilyen jogi vagy anyagi kötelezettséggel.

A jelen Memorandum által megállapított tevékenység a meglévő anyagi eszközöktől függ, és az idevonatkozó anyagi szabályzat valamint Magyarország és az Orosz Föderáció törvényeinek megfelelően valósul meg.

V. A Memorandum jogi erőre emelkedése és érvényessége.

A Memorandum érvényességének megszűnése. Módosítások a Memorandumban.

Jelen Memorandum a mindkét fél által történő aláírás napján lép hatályba, melyről a másik felet írásos értesítés útján soron kívül tájékoztatja. Jelen Memorandum öt évig tartó első periódus során lesz érvényes a jogerőre való emelkedésének napjától. A Memorandum érvényessége meghosszabbítható a Felek képviselői által aláírt írásos megállapodás alapján.

Bármelyik Félnek jogában áll, bármikor, a jelen Memorandum hatályának megszüntetése, a másik fél részére hat hónappal korábban megküldött írásos értesítés útján. A megszűnés esetében olyan intézkedéseket kell foganatosítani, melyek nem veszélyeztetik a már folyamatban lévő tevékenységet.

A Memorandumot módosíthatják vagy kiegészíthetik a Felek közös megegyezésével az arra kinevezett képviselők.

A jelen Memorandum értelmezéséből és alkalmazásából adódó nézetkülönbségeket a Felek közötti konzultáció útján kell megoldani. Mindegyik Fél biztosítja a másik Fél által felvetett bármely kérdés teljes körű és jóindulatú áttekintését, a jelen Memorandum által nem szabályozott kérdés vagy annak értelmezéséből adódó vita barátságos megoldásának érdekében. Az orosz és a magyar verzió nem egyezése esetén az orosz szöveg az irányadó.

Jelen Memorandumot összeállították és aláírták 2015. _____ -án, _____
(Orosz Föderáció), két példányban, orosz és magyar nyelven.

Voronyezs Megye Kormányának
(Orosz Föderáció) nevében
Kormányzó

Tolna Megyei Önkormányzat
Közgyűlésének nevében
Elnök

Gorgyeev A. V.

Fehérvári Tamás